

## ANDREA MARCON

Director artístico

## Josep Pons

Director honorífico

## Giancarlo Andretta y

## Joseph Swensen

Principales directores invitados

## CONCERTINO

Alexis Agudo

## VIOLINES PRIMEROS

Peter Biely (ayuda de concertino)

Annika Berscheid

Isabel Mellado

Sei Morishima

Carmen Pavón \*

Julijana Pejčić

Andreas Theinert

Piotr Wegner

## VIOLINES SEGUNDOS

Atsuko Neriishi (solista)

Joachim Kopyto (ayuda de solista)

Israel de França

Berdj Papazian

Milos Radojicic

Wendy Waggoner

Lara Salvador \*\*

## VIOLAS

Hanna Nisonen (solista)

Krasimir Dechev (ayuda de solista)

Josías Caetano

Mónica López

Donald Lyons

Andrzej Skrobiszewski

## VIOLONCELLOS

Arnaud Dupont (solista)

Kathleen Balfe (solista)

J. Ignacio Perbech (ayuda de solista)

Ruth Engelbrecht

Matthias Stern

José M. Ramírez \*\*

## CONTRABAJOS

Frano Kakarigi (solista)

Günter Vogl (ayuda de solista)

Xavier Astor

Stephan Buck

## FLAUTAS

Juan C. Chornet (solista)

Bérengère Michot (ayuda de solista)

## OBOES

Eduardo Martínez (solista)

Juan A. Moreno \*\* (ayuda de solista)

## CLARINETES

José L. Estellés (solista)

Carlos Gil (ayuda de solista)

## FAGOTES

Santiago Ríos (solista)

Joaquín Osca (ayuda de solista)

## TROMPAS

Óscar Sala (solista)

Carlos Casero (ayuda de solista)

## TROMPETAS

Esteban Batallán (solista)

Manuel Moreno \* (ayuda de solista)

## TROMBÓN

Celestino Luna \*\* (solista)

## TIMBAL / PERCUSIÓN

Jaume Esteve (solista)

Noelia Arco (ayuda de solista)

Irene Rodríguez \*\*

\* Interinos / \*\* Invitados

## GERENCIA

Alicia Pire Méndez de Andrés

M<sup>a</sup> Ángeles Casasbuenas

(secretaría de dirección)

## ADMINISTRACIÓN

Maite Carrasco

Marina Orantes

## COORDINACIÓN DE

## PROGRAMACIÓN

Pilar García

## COMUNICACIÓN

Pedro Consuegra

Beatriz González

## OCGSOCIAL /

## PROGRAMAS EDUCATIVOS

Arantxa Moles

## PRODUCCIÓN

Juan C. Cantudo

Jesús Hernández

Juande Marfil

Antonio Mateos

## PROTOCOLO Y RELACIONES

## INSTITUCIONALES

Marian Jiménez

## SOPORTE TÉCNICO Y WEB

Gabriel Pozo

**OCG** orquesta  
ciudad de  
Granada

Auditorio Manuel de Falla

Paseo de los Mártires s/n

18009 – Granada

Tel. 958 22 00 22 · Fax: 958 22 23 22

ocg@orquestaciudadgranada.es

www.orquestaciudadgranada.es



## TAQUILLAS

www.redentradas.com

Ancha de la Virgen 27

venta telefónica 958 108 181

Teatro Isabel La Católica

Acera del Casino s/n

venta telefónica 958 222 907

Consultar otros puntos de venta en

www.orquestaciudadgranada.es

www.redentradas.com

CONSORCIO  
GRANADA  
PARA LA MÚSICA



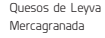
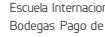
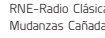
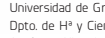
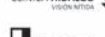
JUNTA DE ANDALUCÍA



AYUNTAMIENTO DE GRANADA

Diputación  
de Granada  
Avanzamos juntos

OCG-PATROCINADORES  
Colaboradores principales



Rafa Simón (Diseño gráfico)

VIERNES 24 NOVIEMBRE 2017 /A5

AUDITORIO MANUEL DE FALLA, 20:30 h

## XXIII ENCUENTROS MANUEL DE FALLA

I

Luigi BOCCHERINI (1743 - 1805)

La musica notturna di Madrid (quintettino 6) 13'

Le campane de l'Ave Maria

Il tamburo dei Soldati

Minuetto dei Ciechi

Il Rosario

Passacaglia

Il tamburo

Ritirata

Ernesto HALFFTER (1905 - 1989)

Sinfonietta en Re mayor 35'

Pastorella (Allegro)

Adagio

Allegretto vivace (Minuetto)

Allegro giocoso

II

Ludwig van BEETHOVEN (1770 - 1827)

Sinfonía núm. 8 en Fa mayor, op. 93 27'

Allegro vivace e con brio

Allegretto scherzando

Tempo di minuetto

Allegro vivace

RUBÉN GIMENO director



## MÚSICA ESPAÑOLA Y MÚSICA UNIVERSAL

Buena elección la de L. Boccherini y E. Halffter para los Encuentros Manuel de Falla. Nacido en Lucca, (Toscana italiana) en 1743, y fallecido en Madrid en 1805, Boccherini y D. Scarlatti (Nápoles, 1685 – Madrid, 1757) son los dos italianos que pasaron en España la mayor parte de sus vidas, componiendo música española, como en *La musica notturna di Madrid*, quinteto para instrumentos de cuerda op. 30 núm. 6.

En 1769 Boccherini fue nombrado violonchelista y compositor del infante Luis Antonio de Borbón, para el que compuso variada música de cámara para su entretenimiento. En este quinteto describe la vida nocturna madrileña, envidia de las conservadoras costumbres europeas. No quiso publicarlo porque «La obra es absolutamente inútil, incluso ridícula, fuera de España, porque el público no puede esperar entender su significado, ni los artistas que la desempeñan cómo debe ser interpretada», justificó a su editor que la publicó un año después de su muerte.

Instrumentada para dos violines, viola y dos violonchelos dura unos doce minutos, y cada una de sus partes es bien descriptiva: 1. *Le campane de l’Ave María*, el sonido de las campanas convocando a los fieles para el rezo del Ave María; 2. *Il tamburo dei Soldati*, el tambor a cuyo ritmo bailan los jóvenes; 3. *Minuetto dei Ciechi*, música de los mendigos ciegos, con sus *viellas* de rueda, como los retratará Goya. Aquí pide a los violonchelistas que toquen sus instrumentos como si fuesen guitarras; 4. *Il Rosario*, de la Aurora, practicado hasta bien entrado el siglo XX; 5. *Passacaglia*, conocido como *Los Manolos*, majos madrileños de clase baja, que van cantando por las calles. 6. *Il tamburo*, o tambor y 7. *La Ritirata o Retreta*, toque de la banda militar que anuncia el fin de la guardia nocturna y su retirada a los cuarteles.

Esta música española del siglo XVIII fue muy estudiada por parte de M. de Falla, para engarzar

con ella su nueva etapa de músico nacionalista y neoclásico, superado el folklorismo de las gitanerías y el impresionismo de las *Noches*. Seguía las directrices de F. Pedrell, que en el tomo cuarto de su *Cancionero* (1922) proponía la música popular y nuestra música histórica como bases del nacionalismo. E. Halffter ejemplifica esta tendencia debida a Falla. Los madrileños Rodolfo (1900-1987) y Ernesto (1905 – 1989) Halffter Escriche, hijos de un joyero de Königsberg casado con la catalana Rosario Escriche Erradón, fueron privilegiados discípulos de Falla, especialmente Ernesto, por la recomendación del crítico Adolfo Salazar, que había escrito en la *Revue Musicale* (11/1922) que *«Ernesto Halffter tiene diecisiete años; mucho me engañaría si a los veinte su música alegre y petulante no le ha asegurado ya una bella reputación»*. Ernesto cuenta que «Conocí a Falla en 1923, en Madrid, cuando el maestro regresaba de Londres [en realidad un viaje a Bruselas] e iba camino de Granada. Adolfo Salazar le había hablado de mi y me citó en un café…»

Salazar alentaría esta Generación Musical del 27, Grupo de los Ocho, o Generación de la República, que de las tres maneras se la conoce, integrada por E. y R. Halffter, J. J. Mantecón, J. Bautista, F. Remacha, S. Bacarisse, G. Pittaluga y Rosa García Ascot, otra de las afortunadas en recibir el magisterio de M. de Falla. El modelo era el Falla del *Retablo* y del *Concerto*. Turina resumió la influencia: *«Indudablemente fue Manuel de Falla quien le hizo cambiar de rumbo [a E. Halffter]. La «Sinfonietta» y «Sonatina» marcan ya una evolución en la manera de ser del compositor. […] La feliz idea de colocar una pequeña orquesta de solistas dentro de una orquesta mayor, supone ya una originalidad. La arquitectura perfecta, clásica, como corresponde a una Sinfonietta, se hermana con las audacias más modernas»*. Rodolfo y Ernesto analizaron con Falla en la Antequeruela las sonatas de D. Scarlatti, para inspirarse en nuestro siglo XVIII.

*Pastorella (Allegro)*: El primer tema aparece de diferentes maneras en las tres secciones de la exposición, variándose en la reexposición. La parte central del desarrollo brinda una atmósfera nacionalista con adornos y el empleo del redoble del tambor pequeño que nos evocan a la música andaluza. El *Adagio* tiene una estructura en tres partes, con la repetición de la primera, con un plan *haydiniano*. Un tema principal que se repite con ligeras variantes, mientras que el *Allegretto vivace (Minuetto)*, muy sencillo en su planteamiento, es un *Minuetto–trío*, con las tres clásicas secciones, la segunda un *Trio* y la tercera una repetición de la primera. Este baile cortesano le permite crear un ambiente distendido si se compara con el primero y el cuarto tiempo. El *Allegro giocoso* se inspira en las composiciones del periodo clásico y posterior, con forma de *rondó–sonata* en el que Halffter combina la libertad del *rondó* con la organización tripartita de la *forma de sonata*, con un aire festivo de música callejera, como en la obra de Boccherini. Estamos ante el neoclasicismo que practicaba Stravinsky y que Falla sigue a partir de la música española del siglo XVIII, que es lo que aquí hace Halffter.

La *Sinfonietta* tuvo un enorme éxito y el Premio Nacional de Música en 1925 y guarda relación con la Sinfonía núm. 8, en ese neoclasicismo. En menos de cinco meses después de terminar la séptima sinfonía, compuso Beethoven la octava, cuyo manuscrito va fechado en octubre de 1812. Ese verano lo pasó en Teplitz, (actualmente de la República Checa), conocida por sus baños termales. La sinfonía se estrenó en la Reduntensaal de Viena el 27 de febrero de 1814. Por su menor extensión (veinticinco minutos) en relación con la séptima (cuarenta minutos), se la conoció como «la pequeña sinfonía», calificativo aceptado por el propio Beethoven.

El *Allegro vivace e con brio*, comienza con un tema contundente de cuatro compases en los violines, sin introducción precedente, al que responden los clari-

netes con efecto de eco en otros cuatro compases. Una transición protagonizada por los primeros violines da paso al segundo tema en re mayor, *sempre piano*. La exposición concluye con un redoble de los timbales y continúa con la repetición y desarrollo, al que sigue la reexposición de los temas iniciales, levemente alterados, finalizando con una *coda* que concluye con un *pianissimo* de la cuerda citando los dos primeros compases del movimiento.

El *Allegro scherzando* es famoso por su carácter rítmico binario, exponiendo un primer tema en *pianissimo*, homenaje a la aparición del metrónomo (medidor del tiempo) que había registrado J. N. Mázel (1772-1838), (en realidad su inventor fue D. N. Windel). Mázel, inventor alemán residente en Viena, diseñó audífonos para Beethoven, y el *panarmónico*, un instrumento musical para el que Beethoven iba a componer *La Victoria de Wellington*, finalmente reescrita para orquesta.

Tras una breve modulación se vuelve al tema principal, al que se añade un segundo motivo *cantabile*, con la precisión del tic-tac del metrónomo. Sigue la reexposición del tema inicial y una breve coda, para finalizar con ese carácter de diversión, *divertimento*, que le confiere la regularidad rítmica.

El *Tempo di minuetto* es un homenaje a sus maestros Mozart y Haydn, en lugar del *Scherzo*, que utiliza desde su primera sinfonía. Movimiento breve y con ritmo muy marcado. El trío lo realizan las dos trompas alternando con el clarinete, para volver al principio, *Da capo*, a la cabeza.

El *Finale: Allegro vivace* es tan largo como los tres movimientos anteriores juntos y tiene forma de *rondó*: un primer tema, *vivo* y en *pianissimo*, que tocan los violines y continúan las violas, las flautas y los oboes, para concluir con un potente *Tutti*, toda la orquesta, al que sigue la aparición del segundo tema, de un carácter más cantable (*cantabile*). El tema inicial se irá reexponiendo así como el

segundo. La *coda*, o cola incluye un tratamiento contrapuntístico creciente en intensidad para toda la orquesta, hasta reaparecer el tema del principio que nos lleva al final, con el aspecto rítmico del tema inicial y la orquesta que va del *forte* al *fortissimo* finalizando sobre el acorde de fa mayor que se repite durante veintitrés compases.

La Octava Sinfonía no está dedicada a nadie. Su carácter alegre pudiera explicarse por el hecho

### RUBÉN GIMENO

Rubén Gimeno ha sido el Director Titular de la Orquesta Sinfónica del Vallés desde el 2009 hasta la temporada 2015/16. Asimismo, ejerció la función de Director Artístico de la Joven Orquesta de la Sinfónica de Galicia durante seis años, labores que simultaneó con el puesto de violinista de la Orquesta Sinfónica de Galicia.

Como Director invitado ha colaborado con gran parte de las orquestas españolas, como la Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta Nacional de España, Orquesta Sinfónica de Tenerife, Orquesta de Euskadi, Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, Orquesta Sinfónica de Bilbao, Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Orquesta de Málaga, Orquesta de Valencia, Orquesta de Barcelona y Nacional de Cataluña, Orquesta Ciudad de Granada, Oviedo Filarmónica, Orquesta de la Comunidad de Madrid, Orquesta del Palau de les Arts y Orquesta del Gran Teatro del Liceo.

Fuera de nuestras fronteras ha dirigido la Norrköping Symphony Orchestra, Gavle Symphony Orchestra, Orquesta de Cámara de Ginebra, Orquesta del MMCK (Japón), Orquesta de la Universidad de Maryland, SAMI Orchestra (Suecia) y la Orquesta Nacional de Colombia, colaborando con solistas del prestigio de Lang Lang, Midori, Violeta Urmana,

de que del mes de julio de 1812 data la carta a la «amada inmortal» ¿Josephine Brunswick? ¿Antonie Brentano? ¿La cantante berlinesa Amelia Sebald? En cualquier caso, la genialidad del misterioso sordo de Bonn está de nuevo servida.

Antonio Martín Moreno
Departamento de Historia y Ciencias de la Música de la Universidad de Granada



Steven Isserlis, Dimitri Sitkovetsky, Fazil Say, Gabriela Montero, Behzod Abduraimov, María Bayo o Michel Camilo.

Su actividad en el campo de la lírica le ha llevado a dirigir numerosas producciones del Teatro Campoamor de Oviedo, como *Marina*, *La Gran Vía* y *Agua, azucarillos y aguardiente*. Ha dirigido *Cádiz*, de Chueca, junto a la Orquesta Sinfónica de Galicia y *La del Soto del Parral* en el Teatro de la Zarzuela. Asimismo desarrolla una intensa colaboración dentro del ciclo «Ópera en Cataluña» dirigiendo *Los Cuentos de Hoffmann*, *L’elisir d’amore*, *Nabucco*, *La Boheme*, *Madama Butterfly* y *Goyescas*, entre otros títulos.

Sus inicios en el mundo de la dirección vinieron de la mano del profesor James Ross, obteniendo el Máster en Dirección de Orquesta en la Universidad de Maryland. Posteriormente estudió en el Conservatorio de Estocolmo con el reputado maestro Jorma Panula, recibiendo clase de maestros como Alan Gilbert y Essa Pekka Salonen, obteniendo el Diploma Superior en Dirección de Orquesta.

Ha grabado con la Orquesta Sinfónica de Euskadi para el sello Claves, dentro de su serie de compositores vascos.